COMMISSION REGULATION (EEC) No 942/78

of 2 May 1978

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 (2), and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1976 programme (3), as amended by Regulation (EEC) No 2017/76 (4), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/77 of 25 July 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1977 programme (5), and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid (6) ; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as specified in Annex I shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annexes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 2 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.
(3) OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.
(4) OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.
(5) OJ No L 192, 30. 7. 1977, p. 1.
(6) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX I (1)

Consignment	A	B	C	D	E	F
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77					
2. Beneficiary	WFP					
3. Country of destination	See Annex II					
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	500 tonnes	2 500 tonnes (2)	590 tonnes	563 tonnes	450 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Will result from application of the procedure referred to in point 12					
6. Origin of the skimmed-milk powder	Bought on the Community market					
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags					
8. Markings on the packaging	See Annex II					
9. Delivery period	After 5 and before 20 July 1978				After 15 and before 31 August 1978	After 5 and before 20 July 1978
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service between recipient countries					
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—	—	—	—	—	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender					
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 22 May 1978					

Consignment	G	H
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77	
2. Beneficiary	Arab Republic of Syria	WFP
3. Country of destination		Bolivia
4. Total quantity of the consignment	500 tonnes	200 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German	
6. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stocks (5)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Entry into intervention agency's stock after : 1 July 1977	1 August 1977
8. Markings on the packaging	'Lait écrémé en poudre non vitaminé/Don de la Communauté économique européenne à la République arabe syrienne'	'Bolivia 2358/Leche desnatada en polvo no vitaminado/Charana (port Arica)/Donación de la Comunidad económica europea/ Despachado por el Programa mundial de alimentos'
9. Delivery period	After 25 May and before 10 June 1978	After 1 and before 15 July 1978
10. Stage and place of delivery	Community port of loading	Community port operating a regular service between recipient countries
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	Tender
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	12 noon on 22 May 1978

Consignment	I	K
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	India	
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes	565 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian	
6. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stocks (5)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Entry into intervention agency's stock after 1 February 1978	
8. Markings on the packaging	'India 1047/...'	for 475 tonnes : 'India 1047/...' for 90 tonnes : 'India 2206 q/...'
	Followed by : 'Skimmed-milk powder not enriched with vitamins / Bombay / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'	
9. Delivery period	After 1 and before 15 July 1978	
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service between recipient countries	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 22 May 1978	

Consignment	L	M	N	O	P	Q
1. Application of Council Regulations :						
(a) legal basis	(EEC) No 1766/77 (1977 programme)					(EEC) No 1298/76 (1976 programme)
(b) affectation	(EEC) No 1767/77					(EEC) No 2018/76
2. Beneficiary	WFP					
3. Country of destination	Cuba (6)					
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes	1 000 tonnes	1 000 tonnes	600 tonnes	653 tonnes	395 tonnes (7)
5. Intervention agency responsible for delivery	United Kingdom					
6. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stocks (5)					
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Entry into intervention agency's stock after 1 August 1977					
8. Markings on the packaging	'Cuba 760 / Leche desnatada en polvo no vitaminado / La Havana / Donación de la Communidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos'					
9. Delivery period	After 1 and before 15 July 1978					
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service between recipient countries					
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—	—	—	—	—	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender					
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 22 May 1978					

Consignment	R	S	T	U	V
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 1766/77 (1977 programme) (EEC) No 1767/77				
2. Beneficiary	WFP				
3. Country of destination	Cuba (6)				
4. Total quantity of the consignment	1 000 tonnes	1 000 tonnes	1 000 tonnes	1 000 tonnes	1 000 tonnes
5. Intervention agency responsibile for delivery	United Kingdom				
6. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stocks (5)				
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Entry into intervention agency's stock after 1 August 1977				
8. Markings on the packaging	'Cuba 760 / Leche desnatada en polvo no vitaminado / Santiago de Cuba / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos'				
9. Delivery period	After 1 and before 15 July 1978				
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service between recipient countries				
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	—	—	—	—	—
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender				
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 22 May 1978				

Notes :

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes ; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1108/68 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.

(4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(5) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities.*

(6) The Commission shall send the intervention agency the list of various certificates which must accompany these deliveries.

(7) In accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1298/76, the intervention agency guarantees, within 30 days after taking delivery of the skimmed-milk powder by the WFP, the payment to this intervention agency of a contribution of 80 units of account for each tonne of skimmed-milk powder towards transport and distribution costs.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Désignation du lot Bezeichnung der Partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Lot Parti	Quantité totale du lot *(en tonnes)* Gesamtmenge der Partie *(in Tonnen)* Quantità totale della partita *(in tonnellate)* Totale hoeveelheid van de partij *(in ton)* Total quantity of a lot *(in tonnes)* Totalmængde *(i tons)*	Quantités partielles *(en tonnes)* Teilmengen *(in Tonnen)* Quantitativi parziali *(in tonnellate)* Deelhoeveelheden *(in ton)* Partial quantities *(in tonnes)* Delmængde *(i tons)*	Pays destinataire Bestimmungsland Paese destinatario Bestemmingsland Recipient country Modtagerland	Inscription sur l'emballage Aufschrift auf der Verpackung Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Markings on the packaging Emballagens påtegning
A	500	270	Perú	« Perú 2420 qx / Leche desnatada en polvo con vitaminas A y D / Matarani / Donación de la Comunidad económica europea / Despachado por el Programa mundial de alimentos »
		230	Arab Republic of Egypt	'ARE 535 px / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Alexandria / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
B	500	—	Arab Republic of Egypt	'ARE 535 px / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Alexandria / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
C	2 500	—	Syria	'Syria 2352 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Lattakia / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
D	590	290	Tanzania	'Tanzania 2247 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Dar es Salaam / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		300	Tanzania	'Tanzania 2298 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Zanzibar / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action
E	563	221	Nepal	'Nepal 709 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Calcutta, in transit to Nepal / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		42	Nepal	'Nepal 2232 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Calcutta, in transit to Nepal / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
		300	Nepal	'Nepal 2043 / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Calcutta, in transit to Nepal / Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'
F	450	—	Pakistan	'Pakistan 385 px / Skimmed-milk powder enriched with vitamins A and D / Karachi /Gift of the European Economic Community / World Food Programme action'